



## Test diversi Gabbie per trasporto cani

# Box in metallo il top, cinture un flop

Il TCS ha testato 19 prodotti destinati al trasporto di cani in auto. Il risultato è inequivocabile: solo i box in metallo garantiscono la necessaria sicurezza ai quattro zampe e alle persone a bordo.

TESTO DOMINIC GRAF | FOTO EMANUEL FREUDIGER

**I**l trasporto dei cani in automobile deve compiersi senza provocare stress al conducente, ai passeggeri e agli animali di compagnia. La legge sulla circolazione stradale ne stabilisce solo le condizioni quadro. L'importante è soprattutto che il cane venga collocato nel veicolo così da non costituire una fonte di pericolo per nessuno, inoltre sia sistemato e assicurato adeguatamente e nel miglior modo possibile. Un corretto collocamento può salvare delle vite: nel caso di una collisione a 50 km/h un cane di 19 chili può sviluppare forze superiori alla tonnellata e trasformarsi in un vero e proprio proiettile letale per le persone sedute davanti.

Esistono diversi sistemi di ritenuta che promettono un trasporto sicuro dell'animale. Il TCS, in collaborazione con la Fondazione Warentest, ha voluto verificare se si tratta effettivamente di soluzioni idonee. Per questo test speciale sono stati selezionati 19 prodotti per il trasporto di cani diffusi nella Svizzera tedesca valutando i seguenti criteri: sicurezza, idoneità per il cane, funzionamento, pulizia e manutenzione. Sono state testate sei cinture, due gabbie con rete, due box in plastica, due box in stoffa, sette box in metallo. Per un risultato il più possibile significativo il TCS ha svolto diversi crash test con due cani dummy costruiti appositamente. «Grazie all'impegno

profuso, i risultati sono inequivocabili», afferma il responsabile del progetto Sascha Grunder.

### Tre volte «eccellente»

Chi desidera viaggiare in auto con il proprio cane nel modo più sicuro possibile, non può fare a meno del box in metallo. Tra tutti i prodotti testati il TCS ha attribuito la menzione «eccellente» (cinque stelle) o «molto consigliabile» (quattro stelle) solamente ai sette box in metallo. Il vincitore del test «Premium Kennel» del produttore tedesco Schmidt può essere collocato senza difficoltà sul sedile posteriore e, grazie al set di fissaggio, può essere allacciato con la cintura a tre punti. Nel crash test il cane è



Più sicuro Box in metallo fissato al pavimento del bagagliaio.

rimasto nel box e non ha subito alcun danno. Oltre al «Premium Kennel» anche i box in metallo «PRO 2 Large» di 4pets e «Universal», anche questo un prodotto della ditta tedesca Schmidt, hanno ottenuto la menzione «eccellente». I restanti quattro box in metallo sono stati giudicati «molto consigliabile».



I dummy corrispondono ad un cane di media grandezza che pesa 19 chili.

Entrambi i box in plastica hanno dato buoni risultati soprattutto per quanto riguarda la pulizia e la manutenzione. Anche l'idoneità per il cane è buona quanto i box in metallo. Per quanto riguarda la sicurezza i prodotti in plastica non possono competere con quelli in metallo. Come hanno mostrato i crash test, il manichino non è stato trattenuto e la parete posteriore del box è andata in frantumi. Entrambi i prodotti hanno ricevuto tre stelle, ovvero sono stati giudicati sufficienti. «I box in plastica sono concepiti soprattutto per il trasporto in aereo, per questo motivo il TCS sconsiglia di



Test diversi

## Gabbie per trasporto cani



Non consigliabile. Le cinture di sicurezza non hanno superato il test.



I crash test si sono svolti nel Dynamic Test Center (DTC)

usarli quando si viaggia in autovettura», sostiene Sascha Grunder.

### Alternative non praticabili

Nel test del TCS le gabbie con rete sono risultate soltanto in parte consigliabili. Offrono sì la migliore aerazione, ma questo è praticamente l'unico aspetto positivo. In particolare è molto alto il rischio di ferimento dell'animale in caso di collisione a causa di bordi e spigoli taglienti e punti in cui il quattro zampe può essere schiacciato. Il TCS ritiene che anche questi prodotti non siano adatti per l'automobile, ma possono invece essere usati a casa ad esempio quando occorre far abituare un cucciolo al nuovo ambiente.

Lo stesso vale per i box pieghevoli in stoffa. Ed infatti il TCS non li raccomanda per il trasporto di cani in autovettura. «Dopo la collisione il dummy è rimasto attaccato alle cinture di sicurezza per

puro caso, altrimenti la stoffa del box non avrebbe avuto alcuna possibilità di trattenere l'animale», spiega il responsabile del progetto. La prova effettuata successivamente non ha fatto che confermare questo risultato, dato che il dummy è volato fuori dal box. Il voto del test del TCS: due stelle, ovvero consigliabile solo in parte.

### Sonoramente bocciato

I grandi perdenti del test sono le cinture di sicurezza, tanto che la parola sicurezza ha dell'ironico. Nessuna delle sei cinture ha superato il crash test. Due erano troppo lunghe in modo che il dummy, nonostante che la cintura fosse rimasta intatta, ha raggiunto il conducente, e quattro non hanno resistito agli effetti della collisione – il cane è volato attraverso l'abitacolo. Due hanno comunque ottenuto due stelle, mentre quattro hanno ricevuto solo una stella, cioè sono state sonoramente bocciate.

### Installazione importante

Anche se i risultati del test sono chiari e la scelta del migliore sistema di ritenuta facilitata, si deve fare particolare attenzione alle modalità d'installazione. «Per il TCS il sistema più sicuro risulta essere un box in metallo collocato nel bagagliaio e fissato direttamente allo schienale del sedile e anche al pavimento del veicolo», ribadisce Sascha Grunder, che ci fa pure notare che spesso i padroni si dimenticano di far abituare il cane al box.

Purtroppo, tranne per due eccezioni (il kennel di Trixie e la gabbia con rete di Savic), i produttori non forniscono alcuna indicazione circa l'adattamento dell'animale al prodotto. In tale ambito dunque è necessario apportare dei miglioramenti – l'amato quadrupede non solo deve viaggiare in sicurezza, ma godere l'uscita. ♦



Il video del test  
tcs.ch/  
portale-video

Il responsabile del test Sascha Grunder con il suo border collie Orio.



febbraio 2018 | touring 15



## Trasporto dei cani in automobile

### Gabbie per cani

| Marca/modello                                    | Schmidt Premium Kennel  | 4pets Pro 2 Large  | Schmidt Universal  | Kleinmetall Vario Cage  | Trixie Kennel da trasporto  | Kerbl Travel Protect  |
|--|---|--|--|---|---|---|
| Sicurezza del cane e degli occupanti del veicolo | 87%   | 87%  | 83%  | 60%   | 63%   | 63%   |
| Idoneità per il cane                             | 81%   | 75%  | 76%  | 69%   | 70%   | 66%   |
| Funzionamento                                    | 82%   | 81%  | 82%  | 73%   | 56%   | 52%   |
| Pulizia e manutenzione                           | 75%   | 70%  | 70%  | 60%   | 75%   | 75%   |
| Valutazione generale TCS                         | 84%   | 82%  | 81%  | 65%   | 64%   | 62%   |
|  | ★★★★★   | ★★★★★  | ★★★★★  | ★★★★☆   | ★★★★☆   | ★★★★☆   |
| <p>✔ Vantaggi</p> <p>⊖ Svantaggi</p>             | <p>✔ Costruzione molto stabile con rinforzo innovativo in direzione di marcia (crash belt). Istruzioni per la collocazione e il fissaggio. Il sistema di sicurezza è già montato. È possibile aprire facilmente con una mano. Non genera rumore, nemmeno di vibrazione.</p> <p>⊖ Il cane può scivolare. Nessuna istruzione su pulizia e manutenzione né su adattamento del cane al box.</p> | <p>✔ Costruzione molto stabile con parete posteriore innovativa. Istruzioni chiare per montaggio, collocazione e fissaggio. Il box è chiudibile con una serratura stabile. È possibile aprire facilmente con una mano. Non genera rumore, nemmeno di vibrazione. Sigillo TÜV Süd.</p> <p>⊖ Il cane può scivolare. Nessuna istruzione su adattamento del cane al box.</p> | <p>✔ Costruzione molto stabile con rinforzo innovativo in direzione di marcia (crash belt). Istruzioni per la collocazione e il fissaggio. È possibile aprire facilmente con una mano. Non genera rumore, nemmeno di vibrazione.</p> <p>⊖ Il cane può scivolare. Nessuna istruzione su pulizia e manutenzione né su adattamento del cane al box.</p> | <p>✔ Costruzione stabile. Istruzioni per il montaggio, il collocamento e il fissaggio. Il box è chiudibile con una serratura stabile. È possibile aprire con una mano. Ha un'uscita di emergenza.</p> <p>⊖ Il metallo può piegarsi. Genera rumore di vibrazione e di contatto. Il cane può scivolare. Nessuna istruzione su manutenzione o adattamento del cane al box.</p> | <p>✔ Istruzioni di montaggio. Nessun rumore, nemmeno di vibrazione. Istruzioni su adattamento del cane al box.</p> <p>⊖ Nel crash test il cane non rimane nel box. La parete posteriore si rompe. Il meccanismo di chiusura è instabile. Non si può chiudere con serratura. Non dispone di un set di fissaggio. Nessuna istruzione su pulizia e manutenzione.</p> | <p>✔ Il tappetino con il velcro impedisce al cane di scivolare. Nessun rumore, nemmeno di vibrazione.</p> <p>⊖ Nel crash test il cane non rimane nel box. La parete posteriore si rompe. Non è possibile montarlo senza utensili supplementari. Il meccanismo di chiusura è instabile. Non si può chiudere con serratura. Non dispone di un set di fissaggio. Nessuna istruzione su funzionamento, pulizia e manutenzione e nemmeno su adattamento del cane al box.</p> |

**Cane non protetto** Le cinture di sicurezza non hanno superato il test TCS.



16 touring | febbraio 2018



| Alvaris<br>Kennel da trasporto   | zooplus<br>Feria  | AniOne<br>Kennel da trasporto   | Savic/Zooplus<br>Dog Residence  | Nobby<br>gabbia da trasporto  | Trixie<br>Vario  | Kerbl<br>Journey  |
|--|---|---|---|---|--|---|
| 63%  | 40%   | 40%   | 27%   | 27%   | 33%  | 33%   |
| 62%  | 56%   | 56%   | 57%   | 41%   | 64%  | 63%   |
| 52%  | 57%   | 55%   | 46%   | 44%   | 42%  | 40%   |
| 75%  | 85%   | 85%   | 20%   | 20%   | 70%  | 60%   |
| 62%  | 50%   | 49%   | 38%   | 33%   | 30%  | 30%   |
| ★★★★☆  | ★★★★☆   | ★★★★☆   | ★★★☆☆   | ★★★★☆   | ★★★★☆  | ★★★★☆   |
| <p>⊕ Istruzioni per il montaggio. Nessun rumore, nemmeno di vibrazione. Ha un'uscita di emergenza.</p> <p>⊖ Nel crash test il cane non rimane nel box. La parete posteriore esce dalla cornice. Difficile aprire con una mano. Il meccanismo di chiusura può danneggiarsi facilmente. Nessuna istruzione su funzionamento, manutenzione o adattamento del cane al box. Nessun tappetino (pericolo di scivolare).</p> | <p>⊕ La chiusura è azionabile con una mano. Il pavimento rialzato evita la fuoriuscita di liquidi.</p> <p>⊖ Il cane non è trattato durante il crash test. La parete posteriore si deforma e rimane permanentemente danneggiata. Rumore di vibrazione e di contatto. Il cane scivola molto. Manca un set di fissaggio. Non chiudibile con serratura. Nessuna istruzione su collocamento, manutenzione o adattamento del cane al box.</p> | <p>⊕ La chiusura è azionabile con una mano. Il pavimento rialzato evita la fuoriuscita di liquidi.</p> <p>⊖ Il cane non è trattato durante il crash test. La parete posteriore si deforma e rimane permanentemente danneggiata. Rumore di vibrazione e di contatto. Il cane scivola molto. Manca un set di fissaggio. Non chiudibile con serratura. Nessuna istruzione su collocamento, manutenzione o adattamento del cane al box.</p> | <p>⊕ Vasca in plastica con cuscini isolanti inclusi. Istruzioni su adattamento del cane al box. Eccezionale aerazione (data dal modello).</p> <p>⊖ Il cane si muove liberamente, senza alcun sostegno: pericolo di ferimento. Rumore di vibrazione e di contatto. La gabbia si può deformare. Il cane scivola. Manca un set di fissaggio. La chiusura non è azionabile con una mano. Si sporca facilmente. Nessuna istruzione sulla manutenzione.</p> | <p>⊕ Eccezionale aerazione (data dal modello).</p> <p>⊖ Il cane si muove liberamente, senza alcun sostegno: pericolo di ferimento. Rumore di vibrazione e di contatto. La gabbia si può deformare. Il cane scivola. Nessuna istruzione sul montaggio. Manca un set di fissaggio. La chiusura non è azionabile con una mano. Si sporca facilmente. Nessuna istruzione su funzionamento e manutenzione.</p> | <p>⊕ Tabella per la scelta della giusta dimensione del box.</p> <p>⊖ La stoffa non trattiene il cane in caso di collisione. La struttura del box rimane molto danneggiata in modo permanente. Si sporca facilmente e non è impermeabile. Manca un set di fissaggio. Non è chiudibile con serratura. La chiusura non è azionabile con una mano. Nessuna istruzione su collocamento, manutenzione o adattamento del cane al box. Se il box è sul sedile posteriore la vista è fortemente limitata.</p> | <p>⊕ Tabella per la scelta della giusta dimensione del box.</p> <p>⊖ La stoffa non trattiene il cane in caso di collisione. La struttura del box rimane molto danneggiata e in modo permanente. Si sporca facilmente e non è impermeabile. Manca un set di fissaggio. Non è chiudibile con serratura. La chiusura non è azionabile con una mano. Nessuna istruzione sul collocamento, manutenzione o adattamento del cane al box. Se il box è sul sedile posteriore la vista è fortemente limitata.</p> |

Cinture di sicurezza

| Marca/modello                                    | Kleinmetall<br>Allsafe  | Kurgo<br>Strength Tru-Fit   | Hunter<br>Body Guard Classic   | Trixie<br>Dog-Protect  | Julius K9<br>Inova Dog Comfort   | Karlte<br>Art Leather  |
|--|---|---|--|--|--|--|
| Sicurezza del cane e degli occupanti del veicolo | 30%   | 30%   | 15%  | 15%  | 10%  | 5%   |
| Idoneità per il cane                             | 67%   | 63%   | 66%  | 61%  | 62%  | 61%  |
| Funzionamento                                    | 58%   | 61%   | 55%  | 58%  | 60%  | 59%  |
| Pulizia e manutenzione                           | 45%   | 40%   | 45%  | 40%  | 40%  | 40%  |
| Valutazione generale TCS                         | 30%   | 30%   | 10%  | 10%  | 10%  | 10%  |
|  | ★★★★☆   | ★★★★☆   | ★★★☆☆  | ★★★★☆  | ★★★★☆  | ★★★★☆  |
| <p>⊕ Vantaggi</p> <p>⊖ Svantaggi</p>             | <p>⊕ La cintura resiste al crash test. Lavorazione robusta e di qualità. Sistema silenzioso. Nessuna limitazione della vista. Può essere usata anche come guinzaglio. Tabella delle misure.</p> <p>⊖ Cintura troppo lunga (incluso fissaggio). Il cane può raggiungere il sedile del conducente e del passeggero. Raggio di movimento troppo ampio. Nessuna chiusura rapida. Nessuna istruzione su manutenzione e su adattamento del cane al box. Si sporca facilmente.</p> | <p>⊕ La cintura resiste al crash test. Lavorazione robusta e di qualità. Sistema silenzioso. Nessuna limitazione della vista. Può essere usata anche come guinzaglio. Tabella delle misure.</p> <p>⊖ Cintura troppo lunga (incluso fissaggio). Il cane può raggiungere il sedile del conducente e del passeggero. Raggio di movimento troppo ampio. Nessuna chiusura rapida. Nessuna istruzione su manutenzione e su adattamento del cane al box. Si sporca facilmente.</p> | <p>⊕ Lavorazione robusta e di qualità. Sistema silenzioso. Nessuna limitazione della vista. Può essere usata anche come guinzaglio. Tabella delle misure.</p> <p>⊖ La cintura (incluso fissaggio) non supera il crash test. Il cane vola attraverso l'abitacolo. Raggio di movimento troppo ampio. Nessuna chiusura rapida. Nessuna istruzione su manutenzione e su adattamento del cane al box. Si sporca facilmente.</p> | <p>⊕ Sistema silenzioso. Nessuna limitazione della vista. Chiusura rapida. Può essere usata anche come guinzaglio.</p> <p>⊖ La cintura (incluso fissaggio) non supera il crash test. Il cane vola attraverso l'abitacolo. Lavorazione poco stabile. Imbottitura solo nella zona del petto. Collegamento troppo lungo tra il finimento e la cintura a tre punti. Nessuna istruzione su manutenzione e su adattamento del cane al box. Si sporca facilmente.</p> | <p>⊕ Sistema silenzioso. Nessuna limitazione della vista. Chiusura rapida. Può essere usata anche come guinzaglio.</p> <p>⊖ La cintura (incluso fissaggio) non supera il crash test. Il cane vola attraverso l'abitacolo. Lavorazione poco stabile. Imbottitura solo nella zona del petto. Collegamento troppo lungo tra il finimento e la cintura a tre punti. Nessuna istruzione su manutenzione e su adattamento del cane al box. Si sporca facilmente.</p> | <p>⊕ Sistema silenzioso. Nessuna limitazione della vista. Chiusura rapida. Può essere usata anche come guinzaglio.</p> <p>⊖ La cintura (incluso fissaggio) non supera il crash test. Il cane vola attraverso l'abitacolo. Lavorazione poco stabile. Imbottitura solo nella zona del petto. Collegamento troppo lungo tra il finimento e la cintura a tre punti. Nessuna istruzione su manutenzione e su adattamento del cane al box. Si sporca facilmente.</p> |